



au service des aveugles et malvoyants francophones

**Projet SP-BRA 02**

1) Réduire l'extrême pauvreté de la faim  
7) Assurer un avenir durable

# Puits d'eau potable et jardin potager pour aveugles

## Résumé du projet

Les aveugles en Afrique francophone ont des besoins, des droits et des désirs comme tout le monde. Or la réalité montre qu'il y a beaucoup à faire pour améliorer leur sort. Ce sont des pauvres parmi les pauvres, trop souvent sans ressources et sans compétences pour s'en sortir – et donc livrés à la mendicité...

La Mission Evangélique Braille (MEB) – au service des aveugles et malvoyants francophones – croit en leur capacité et connaît leur sensibilité. Elle a commencé à les alphabétiser en braille et à les réhabiliter. Et le miracle a lieu: les aveugle africains formés lisent la Bible avec leurs doigts, communiquent en braille et témoignent de cette formidable résurrection avec à la clé une démarche d'intégration qui changera peu à peu le regard jeté sur eux. Le projet veut donner un avenir aux aveugles de 3 localités voisines dans la région de Koupéla au Burkina Faso. Trois actions sont prévues:

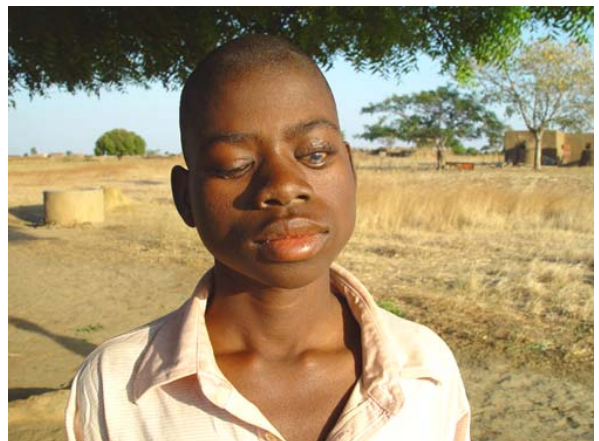
1. **Forer un puits** qui fournira de l'eau potable au centre existant.
2. **Former les aveugles** à la culture maraîchère et
3. **Aménager un jardin potager** pour qu'ils subviennent au moins partiellement à leur faim.

Le but est leur donner les moyens pour qu'ils puissent démarrer un processus d'apprentissage pour une autonomie existentielle et productive. Un couple burkinabé, pasteur et animateur spécialisé formé par la MEB, vit sur place et assure la réalisation, il garanti une prise en charge spirituelle et communautaire aux sein se son église.

Budget du projet recherché: CHF 16'500.-. *Merci pour votre participation!*



*Le pasteur Michel Kyelem et son épouse, animateur-formateur de Koupéla*



*Un garçon de 13 ans a perdu la vue à cause d'une maladie non soignée*

## CONTEXTE

### Situation des aveugles au Burkina Faso

La population de ce pays de la zone sahélienne, essentiellement agricole, est pauvre. Il compte près de 500'000 personnes handicapées de la vue, dont 200'000 complètement aveugles. Le taux d'alphabétisation des aveugles est inférieur à 1 % !

Les causes de la cécité sont: maladies, manque de soins, malnutrition, ignorance.

Les aveugles sont toujours considérés comme des objets de honte ou des bouches inutiles à nourrir; on les dénigre, on les cache. On imagine la somme de souffrances et de détresses que cela représente. Pourtant, les premiers aveugles sont réhabilités, plusieurs sont intégrés dans les églises locales où ils bénéficient d'une reconnaissance et d'une existence. Ils font un remarquable travail de sensibilisation, si bien que plusieurs associations et centres pour aveugles ont vu le jour, pour donner un avenir à d'autres d'aveugles laissés-pour-compte.

### La MEB au Burkina Faso

La MEB – au service des aveugles francophones – coopère au développement et à la réhabilitation des aveugles dans une éthique chrétienne depuis 1995. Elle finance le fonctionnement et la coordination des organisations partenaires. Deux collaborateurs, M. Naré (aveugle) et M. Ouedraogo (pasteur) y déploient les activités de:

- sensibilisation des populations;
- supervision des programmes d'alphabétisation et d'apprentissage de petits métiers adaptés au handicap de 29 petits centres ruraux.;
- formation de moniteurs et animateurs spécialisés;
- assistance spirituelle, sociale et pratique pour aveugles.

## PLANIFICATION et APPLICATION

Le centre régional de la MEB à Koupéla, à 130 km de la capitale, existe depuis 5 ans. Un jeune pasteur et animateur formé s'occupe des aveugles de cette localité; il a recensé d'autres aveugles dans la région et a ouvert 3 autres petits centres ruraux, à Pouytenga, à Gounghin et au secteur 4 de Koupéla. La région de Koupéla compte plus de 500 aveugles (estimation). Actuellement il a 36 aveugles (26 hommes et 10 femmes) qui ont été alphabétisés en braille; aujourd'hui ils désirent apprendre la culture maraîchère et le jardinage. La formation dure probablement 3 mois, en une ou en deux saisons si le handicap le requiert. Après la formation, les aveugles retournent chez eux pour mettre en pratiques la technique et le savoir-faire appris. Ceci leur permettra au moins partiellement de se nourrir et améliorer significativement leurs conditions de vie et ne plus être à la charge d'autrui. L'animateur en place subvient à ces propres besoins et l'alphabétisation en braille est prise en charge par un programme d'Education de base non formelle (FONANEF) du gouvernement. L'église locale épaula les aveugles et oriente leur indépendance.

### 1. Un puits d'eau potable

Le forage du puits d'eau proche du centre de formation est le point central du projet. L'eau sera utilisée pour la formation et les cultures; elle sera aussi vendue au prix du marché, sauf aux aveugles; cela constituera un modeste revenu financier pour le centre et à l'animateur.

### 2. et 3. Formation agricole et aménagement d'une culture maraîchère

La formation des aveugles aura lieu sur la propriété du centre qui dispose d'un terrain de 10'000m<sup>2</sup> sur lequel sera aménagé un jardin potager qui servira à l'apprentissage de la culture maraîchère et à l'alimentation de base du centre et des aveugles. La production légumière du Sahel de 1ha (10'000m<sup>2</sup>) produit en général 10 t/ha/an (FAO). 25 m<sup>2</sup> devraient suffire pour assurer un repas par jour/an. La durée de la formation s'étant sur une saison ou deux selon la difficulté du handicap.

Le puits peut fournir en activité normale 1500 à 2000 litres d'eau par jour.

Il est nécessaire de clôturer le terrain et de construire un dortoir de 20 tôles pour loger les aveugles apprenants.

## Puits d'eau potable et jardin potager pour aveugles à Koupéla/Burkina Faso - projet MEB

<b>Méthode du CADRE LOGIQUE</b>			
<b>Résumés</b>	<b>Indicateurs</b>	<b>Preuves</b>	<b>Hypothèses/Risques</b>
<b>But</b>			
Réhabiliter les aveugles exclus, leur assurant une autosubsistance.	Nombre d'aveugles recensés et inscrits au projet. 50% de l'autosubsistance assurée. 50% intégrés (associations, coopératives, églises)	Registre de l'animateur local. Statistiques étatiques de la DREBA (Direction Régionale de l'Éducation de Base et de l'Alphabétisation). Informations des églises locales et correspondance privée en braille de la part des aveugles eux-mêmes. Certificats de la formation.	Sensibilisation mal faite. Parents retiennent les aveugles. Si Les aveugles ne viennent pas ou ne peuvent suivre la formation, en former d'autres.
<b>Objet</b>			
Fournir aux aveugles l'accès à l'eau potable.	Le chemin d'accès à l'eau est diminué de 80% pour les aveugles et supprimé pour le centre.	Rapport de l'animateur et du coordinateur.	Problèmes peuvent surgir avec la nappe phréatique ou la qualité de l'eau. Intempéries.
Développer des activités agricoles adaptées au handicap.	Assurer au moins un repas par jour. Le programme et plan d'action indiquent la pratique adaptée et les compétences requises.	Rapport de l'animateur et du coordinateur.	Si les aveugles ne parviennent qu'à un résultat médiocre, les faire redoubler la saison suivante.
<b>Résultats</b>			
1. Utilisation de l'eau potable pour aveugles et habitants proches.	Le puits fournit au moins 3 litres par usager et par jour.	Rapport et statistiques de l'animateur.	Manque de pluie. Filtrer ou désinfecter si l'eau devient impropre.
2. Les aveugles se nourrissent des produits du jardin potager clôturé.	25m <sup>2</sup> de culture maraîchère assurent 1 repas par jour par aveugles.	Est une extension d'un projet de 2004. Évaluation de la production pour les propres besoins et livres de recettes des ventes.	Difficultés en cas de sécheresse ou à cause de ravissements.
<b>Activités</b>			
1. Forer un puits d'eau potable sur la propriété du centre des aveugles.	Peut produire au moins 1500 litres/jour.	Analyse d'eau. Photo du puits.	Déplacer le puits en cas de difficultés géologiques.
2. Former les aveugles à la culture maraîchère pour qu'ils subviennent au moins partiellement à leur faim.	Session de 36 candidats aveugles formés en 1 ou 2 saisons selon difficulté du handicap.	Certificats de capacité à l'issue de la formation. Interviews. Rapport et évaluation du coordinateur national.	Au cas de risque de défaillance ou désillusion de la part des aveugles, simplifier la formation.
3. Assurer une production: semer, sarcler, récolter, entretenir.	Production légumière sahélienne: 1 ha (10'000m <sup>2</sup> ) donne 10 t/ha/an.	Carnet de production et vente.	Le risque de sécheresse n'est pas exclu.

## BUDGET

### 1. Devis du forage productif

Etude d'implantation	FCFA 400'000	CHF 1000.-	
Transport du matériel	800'000	2000.-	
2 forages, 80 échelons	2450'000	6120.-	
Tubages, 80 éléments	930'000	2325.-	
Filtre	100'000	250.-	
Margelle hors sol	75'000	190.-	
Développement par air liff	300'000	750.-	
Analyse d'eau	100'000	250.-	
Margelle, canal, fosse, abreuvoir	350'000	880.-	
Pompe: Marmette India M II	850'000	2120.-	
Rabais	- 1'855'000	- 4640.-	
<b>Total</b>	<b>4'500'000</b>	<b>11250.-</b>	<b>11'250.-</b>

### 2. et 3. Devis du jardin potager et culture maraîchère

Grillage 400m, 8 rouleaux à 25m	320'000	800.-	
Ciment, poteaux, main d'œuvre	200'000	500.-	
Dortoir simple de 20 tôles, prix forfaitaire	1'000'000	2450.-	
<b>Total</b>	<b>1'520'000</b>	<b>3750.-</b>	<b>3'750.-</b>

10% frais de suivis pour le projet (IGP) 1'500.-

**Total projet** CHF 16'500.-

## SUIVI ET EVALUATION

La Mission Evangélique Braille (MEB) se porte garante du projet.

La MEB a deux collaborateurs au Burkina Faso qui supervisent le projet: M. Lucien Naré de l'Association pour le Salut des Handicapés Visuel du Burkina (ASHVB) et M. Boubakar Ouedraogo, coordinateur à l'Alliance Biblique du Burkina Faso.

Des rapports d'activité et financier sont demandés aux concernés.

La MEB évaluera elle-même le projet en se rendant sur place.

MEB, 26.11.2007, Heinz Rothacher/Alain Décoppet



## ANNEXE

## Qui est et que fait la MEB?

Fondée en 1956, la Mission Evangélique Braille (MEB) est une association interconfessionnelle, sans but lucratif et reconnue d'utilité publique.

- Elle est au service des handicapés de la vue francophones et met à leur disposition la Bible et livres en braille et sur support sonore; elle répond à leurs besoins spirituels, les accompagne par la correspondance en braille et des temps de vacances spécialement organisés à leur intention. Elle sensibilise l'Eglise et la société à leurs problèmes.
- Elle coopère activement au développement durable et réalise des projets en Afrique francophone. Elle milité à réduire la pauvreté et favorise l'égalité entre hommes et femmes. Elle intègre le rôle de la foi chrétienne dans la coopération au développement.

## La Coopération au développement

L'insertion sociale de la personne handicapée de la vue est l'objectif visé. Amour inconditionnel, accompagnement humain et respect de la personne sont préalablement nécessaires pour réussir la difficile démarche d'intégration d'un aveugle dans la société africaine.

La MEB vise une approche holistique (globale) dans la coopération au développement:

- spirituelle (identitaire)
- psychique (sociale et culturelle)
- physique (pratique)

Avec des partenaires locaux, la MEB conçoit, développe et réalise des projets visant à donner aux handicapés de la vue leur place et leur dignité dans une éthique chrétienne (faith based organization).

### 4 objectifs du développement

- Sensibiliser les populations aux problèmes et besoins des aveugles.
- Alphabétiser les aveugles, hommes et femmes, en écriture braille pour leur épanouissement spirituel, social et culturel.
- Enseigner les techniques agricoles ou artisanales appropriées à leur handicap pour qu'ils puissent pourvoir à leurs besoins fondamentaux.
- Former des moniteurs aveugles ou voyants pour démultiplier l'action.

## Combattre la pauvreté par l'enseignement

*Braille sans frontières* est un concept créé par la MEB dans le but de

- améliorer les capacités d'intégration des handicapés visuels par l'enseignement du braille (empowerment);
- transmettre notre savoir-faire technique pour l'impression du braille (capacity building);
- oeuvrer à une intégration globale (spirituelle, sociale et pratique) de la personne handicapée de la vue (christian ethics).



**La cécité est liée à la pauvreté.**

**Il y a 10 millions de personnes handicapées de la vue en Afrique francophone.**

**Chaque minute, un enfant perd la vue dans le monde à cause de la pauvreté...!**

*Pour leur redonner espoir la MEB les alphabétise en braille, leur apporte l'Evangile libérateur et appelle à la générosité: Mission Evangélique Braille, Vevey. CCP 10-1350-1*

## Qui dirige l'association?

### MEB – membres du comité directeur

Monsieur Gérald CAVIN, *président*, (ingénieur, directeur Stucky SA Lausanne)  
 Monsieur Robert BUJARD, *comptable*, (ancien dir. Hôpital ophtalmique Lausanne)  
 Monsieur Daniel BUECHE, (aveugle), *secrétaire* (employé TCS Genève)  
 Monsieur Eric FELIX, (notaire)  
 Monsieur Richard JEANNERET, (enregistrements sonores)  
 Monsieur Pierre-Yves ROCHAT, (ingénieur EPFL)

### MEB - Staff à Vevey

Monsieur Heinz ROTHACHER, secrétaire général  
 Développement et relations extérieures

Monsieur Alain DECOPPET, malvoyant (président commission romande du braille)  
 Secteur braille et handicap visuel

Monsieur Christian MUNIER, agent  
 Secteur audio et gestion du bénévolat

Madame Christine HEULE et Madame Béatrice TILLE, retraitée  
 Secrétaires

### Association

44 personnes aides bénévoles  
 55 membres franco-suisses

### Afrique

7 collaborateurs en Afrique francophone  
 10 ONG-ONGD africaines partenaires

